



CANÒDROM'09

Jornades internacionals de debat per a un nou Centre d'Art a Barcelona

6 i 7 de juliol, a l'Auditori del Macba, Barcelona

CANÒDROM'09

Jornades internacionals de debat per a un nou Centre d'Art a Barcelona

Des de la proliferació de centres d'art a Europa a l'inici dels anys 80 fins a l'actualitat, el concepte de centre d'art s'ha modificat i ha evolucionat fins a seguir patrons diferents adaptats a cada context i a l'evolució de la tecnologia i a la comunicació, a la convivència amb la indústria cultural i al caràcter multidisciplinari de l'art, a les noves pràctiques curatorials, a l'exercici de la mediació social i a les tasques de formació i educatives, en el marc d'una societat global.

Amb la finalitat de donar impuls al nou projecte del futur Centre d'Art Contemporani de Barcelona, amb seu a l'edifici del Canòdrom de la Meridiana de Barcelona, s'organitzen aquestes jornades internacionals de debat i discussió amb la participació de diversos directores de centres d'art europeus, que alhora representen diferents models de centre, i es crida al sector de les arts visuals –artistes, crítics, comissaris, galeristes, estudiants d'art, gestors de la cultura i altres agents i emprenedors artístics– a formar part d'aquest debat.

Data: 6 i 7 de juliol
Lloc: Auditori del Macba, Barcelona



Entrada gratuïta / Entrada gratuita / Free entry

Places limitades / Plazas limitadas / Limited places

Inscripció prèvia fins al dia 4 de juliol / Inscripción previa hasta el día 4 de julio / Registration required. Only until the 4th of July under

nuriagregori@yahoo.es, 676 135 250

Lloc / Lugar / Place: Auditori del Macba, plaça Joan Coromines, s/n. Barcelona

Organitza / Organiza / Organized by:

Generalitat de Catalunya
Consell Nacional de la Cultura i de les Arts

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació

CONSELL DE LA CULTURA DE BARCELONA



Ajuntament de Barcelona
Barcelona Cultura

©Consy Marc Artiga, 09

CANÒDROM'09

Jornadas internacionales de debate para un nuevo Centro de Arte en Barcelona

Desde la proliferación de centros de arte en Europa a principios de los años 80 hasta la actualidad, el concepto de centro de arte se ha modificado y ha evolucionado, siguiendo patrones distintos adaptados a cada contexto y a la evolución de la tecnología y de la comunicación, así como a la convivencia con la industria cultural, al carácter multidisciplinario del arte, a las nuevas prácticas curatoriales, al ejercicio de la mediación social y a la labor educativa y de formación en el marco de una sociedad global.

Con el fin de dar impulso al nuevo proyecto del futuro Centro de Arte Contemporáneo de Barcelona, con sede en el edificio del Canòdrom de la Meridiana de Barcelona, se organizan unas jornadas internacionales de debate y discusión que cuentan con la participación de los directores de varios centros de arte europeos ejemplos de diversos de los modelos existentes. Asimismo se hace un llamamiento al sector de las artes visuales –artistas, críticos, comisarios, galeristas, estudiantes de arte, gestores culturales y demás agentes y emprendedores artísticos– para que formen parte de este debate.

Fecha: 6 y 7 de julio
Lugar: Auditori del Macba, Barcelona



CANÒDROM'09

International Discussion for a New Art Centre in Barcelona

Since the beginning of the proliferation of art centres in Europe in the early 1980s, until the present day, the concept of art centre has changed and evolved. Today there are very different models, which have adapted themselves to their context, to developments in technology and communication, to the cohabitation with cultural industries and to the multidisciplinary of art practices. Such centres play a role in social mediation and perform a mission for education and training within the context of a global society.

On the occasion of the opening of the Canòdrom, the new Contemporary Arts Centre of Barcelona, this discussion aims to launch this new project with the participation of directors of several European art centres, which represent different models of institutions. The meeting is also a call to the visual arts sector –artists, critics, curators, gallery owners, art students, culture managers and other agents and art entrepreneurs– to take part in the debate.

Dates: 6th and 7th July 2009
Location: Macba Auditorium, Barcelona

Dilluns, 6 de juliol

Matí

10.00 h - 10.30 h

Obertura de les jornades a càrrec de **Pilar Parcerisas**, vicepresidenta primera del Consell Nacional de la Cultura i de les Arts, i de **Daniel Giralt-Miracle**, membre del Comitè Executiu del Consell de la Cultura de Barcelona.

10.30 h - 12.00 h

El Canòdrom, un edifici per a l'art contemporani

Xavier Monteys i **Josep M. de Lecea**, arquitectes. Autors de la restauració i remodelació del Canòdrom

12.00 h - 12.30 h Descans

12.30 h - 14.00 h

Els centres d'art a Europa, avui. Especificitat i límits enfront dels museus.

Dirk Snauwaert, Director del Centre d'Art Contemporani Wiels, Brussel·les
Nicolaus Schafhausen, director de Witte de With, Rotterdam
Moderat: Roberta Bosco, periodista d'art d'El País, Barcelona

14.00 h - 14.30 h Debat

Tarda

16.00 h - 17.30 h

El model anglès i la seva relació amb els consells de les arts. La tradició de la Cornerhouse.

Dave Moutrey, director de la Cornerhouse, Manchester

17.30 h - 18.00 h Descans

18.00 - 20.00 h

El Canòdrom, un nou equipament a Barcelona vist per artistes, crítics i comissaris.

Carles Guerra, futur Director de la Virreina. Centre de la imatge, Barcelona
Amanda Cuesta, crítica d'art i curadora d'exposicions
Jorge Luis Marzo, membre del grup de debat Centre d'Art Barcelona
Latitudes (Max Andrews i Mariana Cánepa), curadors independents
Joan Fontcuberta, artista i president de l'Associació d'Artistes Visuals de Catalunya (AAVC)
Daniel García Andújar, artista i vicepresident de l'Associació d'Artistes Visuals de Catalunya (AAVC)
Moderat: Mercè Alsina, crítica d'art i curadora d'exposicions, secretària de l'Associació Catalana de Crítics d'Art (ACCA)

20.00 h - 21.00 h Debat

Dimarts, 7 de juliol

Matí

10.00 h - 11.30 h

El flux de l'art contemporani als centres d'art: producció, presentació, difusió.

Bartomeu Mari, exdirector de Witte de With i actualment director del Macba, Barcelona

11.30 h - 12.00 h Descans

12.00 h - 14.00 h

En xarxa. El Canòdrom des del territori

Oriol Gual, director de l'espai La Capella, Barcelona
David Santaaulària, director de l'espai Zero 1, Olot
Glòria Picazo, directora del Centre d'Art La Panera, Lleida.
Rosa Pera, directora de Bòlit, Centre d'Art Contemporani, Girona
Anna Capella, directora del Museu d'Empordà, Figueres
Jordi Abelló, coordinador dels espais d'art de l'Ajuntament de Tarragona
Victor Sunyol, president d'H. Associació per a les Arts Contemporànies, Vic
Clara Gari, directora de la Nau Còclea, Camallera
Moderat: Oriol Picas, subdirector general d'Equipaments del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya.

14.00 h - 14.30 h Debat

Tarda

16.00 h - 17.30 h

Els reptes de futur dels centres d'art

Susanne Pfeffer, curadora en cap del KW Institute for Contemporary Art, Berlin
Kestutis Kuizinas, director del Centre d'Art Contemporani (CCA), Vilnius, Lituània
Francis McKee, director del Centre d'Art Contemporani, Glasgow
Laurence Rassel, directora de projectes de la Fundació Antoni Tàpies, Barcelona
Moderat: Rosario Fontova, periodista d'art independent, Barcelona

17.30 h - 18.00 h Descans

18.00 h - 20 h

Espais de producció i creació amb relació al Canòdrom

Victor Lobo, co-director d'Experimentem amb l'art, Barcelona
Pep Dardanyà, director de Can Xalant, Mataró
Tere Badia, investigadora i coordinadora de Xarxaprod
Pedro Soler, director d'Hangar, Barcelona
Sergi Díaz, coordinador de Fabra i Coats, Barcelona
Moderat: Ramon Parramon, director d'Identitat i cap d'estudis de postgrau d'Elisava

Tancament de les jornades a càrrec de **Lluís Noguera**, secretari general del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya i de **Jordi Martí**, delegat de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona

Lunes, 6 de julio

Mañana

10.00 h - 10.30 h

Apertura de las jornadas a cargo de **Pilar Parcerisas**, Vicepresidenta Primera del Consejo Nacional de la Cultura y de las Artes, y **Daniel Giralt-Miracle**, miembro del Comité Ejecutivo del Consejo de la Cultura de Barcelona.

10.30 h - 12.00 h

El Canòdrom, un edificio para el arte contemporáneo

Xavier Monteys y **Josep M. de Lecea**, arquitectos. Autores de la restauración y remodelación del Canòdrom

12.00 h - 12.30 h Pausa

12.30 h - 14.00 h

Los centros de arte en Europa, hoy. Especificidad y límites frente a los museos.

Dirk Snauwaert, Director del Centro de Arte Contemporáneo Wiels, Bruselas
Nicolaus Schafhausen, Director de Witte de With, Rotterdam
Moderat: Roberta Bosco, periodista de arte de El País, Barcelona

14.00 h - 14.30 h Debate

Tarde

16.00 h - 17.30 h

El modelo inglés y su relación con los consejos de las artes. La tradición de la Cornerhouse.

Dave Moutrey, Director de la Cornerhouse, Manchester

17.30 h - 18.00 h Pausa

18.00 h - 20.00 h

El Canòdrom, un nuevo equipamiento en Barcelona visto por artistas, críticos y comisarios.

Carles Guerra, futuro Director de la Virreina. Centro de la imagen, Barcelona
Amanda Cuesta, crítica de arte y curadora de exposiciones
Jorge Luis Marzo, miembro del grupo de debate Centro de Arte Barcelona
Latitudes (Max Andrews and Mariana Cánepa), independent curators
Joan Fontcuberta, artista y Presidente de la Asociación de Artistas Visuales de Cataluña (AAVC)
Daniel García Andújar, artista y presidente de la Asociación de Artistas Visuales de Cataluña (AAVC)
Moderat: Mercè Alsina, crítica de arte y curadora de exposiciones, secretaria de la Asociación Catalana de Críticos de Arte (ACCA)

20.00 h - 21.00 h Debate

Martes, 7 de julio

Mañana

10.00 h - 11.30 h

El flujo del arte contemporáneo en los centros de arte: producción, presentación, difusión.

Bartomeu Mari, ex Director de Witte de With y actualmente Director del Macba, Barcelona

11.30 h - 12.00 h Pausa

12.00 - 14.00 h

En red. El Canòdrom desde el territorio.

Oriol Gual, Director del espacio La Capella, Barcelona
David Santaaulària, Director del espacio Zero 1, Olot
Glòria Picazo, Directora del Centro de Arte La Panera, Lleida.
Rosa Pera, Directora de Bòlit, Centro de Arte, Girona
Anna Capella, Directora del Museo del Ampurdà, Figueres
Jordi Abelló, Coordinador de los espacios de arte del Ayuntamiento de Tarragona
Victor Sunyol, Presidente de H. Asociación para las Artes Contemporáneas, Vic
Clara Gari, Directora de la Nau Còclea, Camallera
Moderat: Oriol Picas, Subdirector General de Equipamientos del Departamento de Cultura y Medios de Comunicación de la Generalidad de Cataluña.

14.00 h - 14.30 h Debate

Tarde

16.00 h - 17.30 h

Los retos de futuro de los centros de arte

Susanne Pfeffer, Curadora del KW Institute de Arte Contemporáneo, Berlin
Kestutis Kuizinas, Director del Centro de Arte Contemporáneo (CCA), Vilnius, Lituania
Francis McKee, Director del Centro de Arte Contemporáneo, Glasgow
Laurence Rassel, Directora de proyectos de la Fundación Antoni Tàpies, Barcelona
Moderat: Rosario Fontova, periodista de arte independiente, Barcelona

17.30 h - 18.00 h Pausa

18.00 h - 20.00 h

Espacios de producción y creación con relación al Canòdrom

Victor Lobo, co-director de Experimentem amb l'art, Barcelona
Pep Dardanyà, director de Can Xalant, Mataró
Tere Badia, investigadora y coordinadora de Xarxaprod
Pedro Soler, director de Hangar, Barcelona
Sergi Díaz, Coordinador de Fabra i Coats, Barcelona
Moderat: Ramon Parramon, director de Identitat and Head of Studies of the postgraduate of Elisava

Cierre de las jornadas a cargo de **Lluís Noguera**, Secretario General del Departamento de Cultura y Medios de Comunicación de la Generalitat de Catalunya, y **Jordi Martí**, Delegado de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona.

Monday, 6th July

Morning

10:00 h - 10:30 h

Opening of the discussion by **Pilar Parcerisas**, Vice President of the National Council for Arts and Culture and **Daniel Giralt-Miracle**, member of the Executive Committee of the Barcelona Culture Council.

10:30 h - 12:00 h

The Canòdrom, a Building for Contemporary Art

Xavier Monteys and **Josep M. de Lecea**, architects in charge of the project to renovate the Canòdrom.

12:00 h - 12:30 h Break

12:30 h - 14:00 h

Art Centres in Europe Today. Specificity and Limits in Relation to Museums

Dirk Snauwaert, Director of Wiels Contemporary Art Centre, Brussels
Nicolaus Schafhausen, Director of Witte de With, Rotterdam
Chair: Roberta Bosco, journalist for El País, Barcelona

14:00 h - 14:30 h Discussion

Afternoon

16:00 h - 17:30 h

The English Model and its Relation to the Arts Council. The Tradition of the Cornerhouse

Dave Moutrey, Director of the Cornerhouse, Manchester

17:30 h - 18:00 h Break

18:00 h - 20:00 h

The Canòdrom, a New Centre in Barcelona, as Seen by Artists, Critics and Curators

Carles Guerra, future Director of la Virreina. Centre for the Image, Barcelona
Amanda Cuesta, art critic and curator
Jorge Luis Marzo, member of the discussion group "Barcelona Art Center"
Latitudes (Max Andrews and Mariana Cánepa), independent curators
Joan Fontcuberta, artist and President of the Association of Visual Artists of Catalonia
Daniel García Andújar, artist and Vicepresident of the Association of Visual Artists of Catalonia (AAVC)
Chair: Mercè Alsina, art critic and curator, Secretary of Catalan Association of Art Critics (ACCA)

20:00 h - 21:00 h Discussion

Tuesday, 7th July

Morning

10:00 h - 11:30 h

The Flowing of Contemporary Art in Art Centres. Production, Presentation, Spreading

Bartomeu Mari, former Director of Witte de With and current Director of Macba, Barcelona

11:30 h - 12:00 h Break

12:00 h - 14:00 h

Canòdrom's Place in the Network of Art Centres in Catalonia

Oriol Gual, Director of La Capella, Barcelona
David Santaaulària, Director of Zero 1, Olot
Glòria Picazo, Director of La Panera Art Center, Lleida
Rosa Pera, Director of Bòlit Art Centre, Girona
Anna Capella, Director of the Museum of Empordà, Figueres
Jordi Abelló, Coordinator of Art Spaces of the Tarragona City Council
Victor Sunyol, President of H. Association for Contemporary Art, Vic
Clara Gari, Director of Nau Còclea, Camallera
Chair: Oriol Picas, General Subdirector of Cultural Structures and Media of Catalonia Autonomous Government

14:00 h - 14:30 h Discussion

Afternoon

16:00 h - 17:30 h

Art Centres and Challenges of the Future

Susanne Pfeffer, Curator of KW Institute for Contemporary Art, Berlin
Kestutis Kuizinas, Director of Centre for Contemporary Art, CCA Vilnius, Lithuania
Francis McKee, Director of the Center for Contemporary Art, Glasgow
Laurence Rassel, Director of Projects of the Fundació Antoni Tàpies, Barcelona
Chair: Rosario Fontova, independent art journalist, Barcelona

17:30 h - 18:00 h Break

18:00 h - 20:00 h

Spaces for Production and Creation in relation to the Canòdrom

Victor Lobo, co-Director of Experimentem amb l'art, Barcelona
Pep Dardanyà, Director of Can Xalant, Mataró
Tere Badia, researcher and Coordinator of Xarxaprod
Pedro Soler, Director of Hangar, Barcelona
Sergi Díaz, Coordinator of Fabra i Coats, Barcelona
Chair: Ramon Parramon, Director of Identitat and Head of Studies of the postgraduate of Elisava

Closing of the discussion by **Lluís Noguera**, General Secretary for Culture and Media Department of the Government of Catalonia, **Jordi Martí**, Culture Deputy of the Barcelona City Council.